

MARION LUCIA SPRAFKE

PERSÖNLICHE ANGABEN

- Staatsangehörigkeit: deutsch
- Alter: 42
- Geburtsort: Köln
- Familienstand: verheiratet, Kinder
- Interessen: neue Länder und Leute kennenlernen, schwimmen, lesen

BERUFLICHE ERFAHRUNGEN

- von 01/1998 bis heute
Übersetzerin - Schwerpunkt technische Handbücher - und Dolmetscherin als freie Mitarbeiterin bei verschiedenen Turiner Unternehmen
- von 04/2000 bis heute
Übersetzerin und Dolmetscherin beim Turiner Landesgericht (Staatsanwalt Dr. Guariniello)
- Anfang 2007
Personalsuche und Beratung einer deutschen Firma bei der Personalsuche in Italien u. Aufbau einer Zweigstelle in Italien
- 04/2000 bis 06/2003
Verantwortliche für den Verkauf von Arbeitskleidung im deutschsprachigen Raum für die Turiner Fa. GRC srl mit Kundengewinnung über das Internet
- 06/1993 bis 12/1997
Übersetzerin, Dolmetscherin und Fremdsprachenkoordinatorin als freie Mitarbeiterin bei der Fa. FIATENGINEERING srl (FIAT-Gruppe)
- 05/1992 - 06/1993
Deutschlehrerin an verschiedenen Privatschulen in Turin (Berlitz, Inlingua, Wallstreet)
- 02/1992 bis 05/1992
Angestellte im Auslandsbüro der Turiner Firma Tepalux Srl
- 09/1990 bis 02/1992
Deutschlehrerin an verschiedenen Privatschulen in Turin (Berlitz, Inlingua, Wallstreet)

MARION LUCIA SPRAFKE

KURSE

- 09/2006 - 06/2007
Verschiedene BWL-Kurse an der Turiner Universität
- 01/1999 bis 04/2000
Einführung in die Verkaufstechniken bei der Firma GRC, San Mauro T.se
- 06/1990 bis 07/1990
Kurse zur Kurzausbildung von Fremdsprachenlehrern an den privaten Fremdsprachenschulen „Berlitz“ und „Inlingua“ in Turin mit anschließender Einstellung als Deutschlehrerin
- 09/1989 bis 06/1990
Übersetzerkurs Deutsch-Italienisch-Deutsch, einschl. Handelskorrespondenz

SCHULAUSBILDUNG

- 06/1989
Schule mit Abschluss Abitur am Max-Kolbe-Gymnasium in Köln-Porz

KENNTNISSE

EDV-Kenntnisse

- MS-Office

Sprachkenntnisse

- Italienisch: fließend, mündlich und schriftlich
- Englisch: schriftlich fließend, mündlich ausbaufähig
- Spanisch: Grundkenntnisse

SONSTIGE QUALIFIKATIONEN

- Selbständiges Arbeiten
- Kontaktfreudigkeit
- Pünktlichkeit
- Genauigkeit